



Consejo Económico y Social

Distr. limitada
10 de julio de 2003
Español
Original: inglés

Información

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Junta Ejecutiva

Segundo período ordinario de sesiones de 2003

15 a 19 de septiembre de 2003

Tema 6 del programa provisional*

Resumen de los exámenes de mitad de período y de las principales evaluaciones de los programas por países

Región de África occidental y central

Resumen

El presente informe se preparó en cumplimiento de la decisión 1995/8 de la Junta Ejecutiva (E/ICEF/1995/9/Rev.1), en la que la Junta pidió a la Secretaría que le presentara un resumen de los resultados de los exámenes de mitad de período y de las principales evaluaciones de los programas por países y que especificara, entre otras cosas, los resultados logrados, la experiencia adquirida y la necesidad de introducir ajustes en el programa del país. La Junta ha de formular observaciones sobre los informes y dar orientación a la secretaría en caso necesario. Las evaluaciones y exámenes de mitad de período a que se refiere el presente informe se realizaron en 2002.

* E/ICEF/2003/11.



Exámenes de mitad de período

1. Cabo Verde y el Níger fueron los únicos dos países de África occidental y central en que se llevaron a cabo exámenes de mitad de período en 2002. El Níger ha logrado cierta estabilidad en materia política y social desde que entró en funciones el Gobierno electo en diciembre de 1999. El programa del país se ejecutó en este contexto favorable, por lo que el Gobierno tuvo la oportunidad de iniciar importantes reformas estructurales. El período también coincidió con el desarrollo de la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales (ONG) locales, las asociaciones y la prensa independiente. Sin embargo, los programas también tropezaron con limitaciones, como el bajo índice de acceso a los servicios básicos esenciales y la disparidad de desarrollo de esos servicios, el analfabetismo generalizado, la pobreza y la ineficiencia de los recursos.

2. En Cabo Verde se celebraron elecciones generales en 2000 y 2001. El país es políticamente estable y rige el respeto por los derechos humanos. Además, los indicadores socioeconómicos reflejan un buen desempeño general. Sin embargo, se observan ciertos aspectos de fragilidad, como las grandes dificultades que el país sigue encontrando para consolidar las mejoras y abordar las cuestiones nuevas, como la protección y la participación de los niños y las mujeres.

Níger

3. **Elaboración y proceso del examen de mitad de período.** Para armonizar su ciclo de programación con los de los otros organismos de las Naciones Unidas que realizan actividades en el Níger, el UNICEF redujo en un año su programa del país para el período 2000-2004. El nuevo programa, que se presentó a la Junta Ejecutiva en el período de sesiones anual de 2003 (E/ICEF/2003/P/L.7), comenzará en enero de 2004, junto con los programas del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA). Para examinar el programa anterior y preparar el nuevo, el Gobierno y el UNICEF establecieron el Comité Conjunto de Planificación y Coordinación, bajo la presidencia del Ministerio de Finanzas y Economía, que coordinó el examen de mitad de período. A la reunión, celebrada el 16 de octubre de 2002, asistieron varios ministros, parlamentarios, embajadores, jefes tradicionales, niños y representantes de organizaciones internacionales y ONG, así como funcionarios de la sede y la Oficina Regional del UNICEF. El Gobierno se mostró optimista acerca de los resultados del examen de mitad de período, que se basó en intensas consultas bilaterales y sectoriales con los colaboradores, en debates temáticos y en exámenes internos celebrados desde mayo de 2002.

4. **Situación de los niños y las mujeres.** La mortalidad de los niños menores de 5 años es muy elevada, de 280 cada 1.000 nacidos vivos. Las tasas de malnutrición también son alarmantes: el 40% de los niños menores de 5 años tienen bajo peso; el 14% sufren emaciaciones, y el 12% de los niños menores de 1 año tienen peso inferior al normal al nacer. Sólo el 2% de las madres en todo el país practican exclusivamente la lactancia. Sólo el 42% de la población tiene acceso a la atención de la salud. Menos de una cuarta parte de los niños de 12 a 23 meses de edad reciben todas las vacunas de la infancia y el 45% de los niños no reciben ninguna. Una quinta parte de la población sufre de bocio. Las principales causas de la mortalidad

de niños menores de 5 años están asociadas con la pobreza generalizada, el analfabetismo, el saneamiento inadecuado, el medio ambiente hostil, el acceso deficiente al agua potable y la limitada disponibilidad de servicios de atención de la salud.

5. La tasa de fecundidad del Níger es la más alta del mundo. Las mujeres de 50 años han tenido un promedio de ocho hijos nacidos vivos, ya que su primer embarazo fue a muy temprana edad y no espaciaron debidamente los embarazos. La tasa de mortalidad materna es de 700 cada 100.000 nacidos vivos. La alta tasa de fecundidad mina la salud de la mujer y es un síntoma de su desventajosa situación. Hay que seguir tratando de aumentar el acceso a la atención prenatal (actualmente del 40%) y a un parto atendido por personal médico cualificado (16%). La tasa de prevalencia del VIH se estima en el 2%. El número cada vez mayor de embarazadas infectadas por el VIH y el escaso conocimiento general de la transmisión del VIH son particularmente preocupantes; sólo el 25% de las mujeres en edad reproductiva saben que la abstinencia, la fidelidad y el uso del preservativo las protege del VIH/SIDA.

6. El acceso al agua potable (48% en el medio urbano, 17% en el medio rural) y al saneamiento adecuado (18% en el medio urbano, 5% en el medio rural) es limitado y la falta de higiene es generalizada. Las enfermedades transmitidas por el agua son endémicas y causan el 8% de las muertes en el Níger. Los brotes epidémicos de fiebre tifoidea y meningitis son frecuentes, con un alto índice de mortalidad.

7. La tasa de escolarización fue sólo del 42% en 2002. Únicamente una de cada tres niñas asiste a la escuela y el 90% de las mujeres son analfabetas. La mujer está relegada al papel de ama de casa, a cargo de toda las tareas domésticas, que le insumen 17 horas por día. Aproximadamente el 70% de los niños del Níger trabajan de una u otra forma, muchos desde los 5 años. Esta precoz iniciación en una vida difícil aumenta la vulnerabilidad del niño a diversos problemas de salud y a la malnutrición.

8. Sólo se ha registrado el 45% de los nacimientos de niños menores de 5 años, y hay grandes disparidades entre las zonas urbanas y las rurales (85% y 40%, respectivamente). Los factores coadyuvantes son el analfabetismo, la falta de información y de motivación de la población, la infraestructura insuficiente en las zonas apartadas, la lejanía de las escuelas y la falta de una estrategia nacional dedicada al proceso de registro civil.

9. **Logros y limitaciones clave.** Considerando la insatisfactoria situación socioeconómica, el programa del país ha escogido ciertas esferas y estrategias concretas y criterios innovadores para impulsar el progreso. Se alcanzaron logros sustanciales en la superación del estancamiento que genera la pobreza, pero aún subsisten muchas otras dificultades.

10. La tasa de mortalidad de niños menores de 5 años ha disminuido al aumentar la inmunización, la cobertura asistencial y el consumo de micronutrientes. Estos logros se deben a que ha mejorado la administración de los servicios sanitarios de resultados de la Iniciativa de Bamako, la participación de la comunidad, la microplanificación, la prestación de servicios y el fortalecimiento de la capacidad técnica. Durante las campañas de erradicación de la poliomielitis se vacunó a unos 3 millones de niños menores de 5 años. Los objetivos se cumplieron o se superaron, ya que el porcentaje de la población destinataria atendida se situó entre el 87% y el 105%, gracias al compromiso del Gobierno, las estrategias de visita puerta a puerta, los días locales de vacunación y el éxito de las campañas de movilización social. Las escuelas, los

cuarteles militares, los líderes religiosos y los jefes tradicionales, así como los pueblos pastores y nómades y las aldeas alejadas, recibieron educación cívica e información para luchar contra el VIH/SIDA.

11. En coordinación con el UNFPA y en el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD), el programa llevó a cabo intensas actividades en el campo de la salud reproductiva. En los días nacionales de micronutrientes, asociados a los días nacionales de inmunización, se atendió al 89% de los niños destinatarios, al 52% de las puérperas y al 59% de las embarazadas. La ejecución de la iniciativa de atención integrada de las enfermedades prevalentes de la infancia (AIEPI) ha avanzado un paso más con la elaboración de un plan estratégico y el apoyo al fomento de la capacidad. La AIEPI se ha incorporado a los programas de las escuelas de salud pública.

12. El programa de educación se concentró en la situación de las escuelas, la innovación en los programas y el suministro de equipo y muebles. Ha habido cambios positivos en el comportamiento y las actitudes hacia la educación de las niñas, según lo demuestra el aumento del número de niñas que asisten a las escuelas, incluso en las zonas conservadoras y nómades. Entre 2000 y 2002, en todo el país hubo un aumento constante de la asistencia de niños y niñas a la escuela. Ha mejorado la calidad de la educación y del ambiente escolar. Las escuelas comunitarias iniciadas por el programa de servicios básicos integrados han colaborado en este logro. En la esfera de la alfabetización, el UNICEF trabajó con otros asociados para promover la enseñanza de la lectura y la escritura. Se establecieron nuevos centros de alfabetización, pero la lucha contra el analfabetismo de la mujer sigue siendo un gran desafío.

13. El programa de servicios básicos integrados trabaja con grupos de aldeas (unidades de intervención), que comparten recursos como dispensarios, escuelas, molinos y bancos de cereales. El programa ha realizado adelantos considerables en la planificación basada en la comunidad y ha logrado que sus contrapartes gubernamentales se concentren en el desarrollo comunitario como proceso participativo de planificación, lo que ha servido, a la vez, para promover la atención de las necesidades de las comunidades rurales. Las comunidades de las unidades de intervención están plenamente facultadas para realizar el análisis de su situación y la evaluación de sus necesidades, y preparar los planes de acción pertinentes. Ahora pueden abordar las cuestiones relativas al ejercicio de sus derechos. Integrandos las intervenciones de todos los sectores, el programa ha creado sinergia entre programas.

14. El programa de servicios básicos integrados logró un aumento medio de 10 puntos de la cobertura de inmunización y la distribución de micronutrientes en los 12 distritos que abarcó. Se ha reforzado la vigilancia nutricional en 500 aldeas mediante equipos comunitarios de vigilancia del crecimiento, lo que concienció a los padres sobre la dieta de sus hijos. También ha aumentado la conciencia de la mujer sobre las necesidades relativas a su salud reproductiva. Con la venta promocional experimental de mosquiteros en dos distritos se logró aumentar la demanda y el uso de mosquiteros, con lo que se redujo la morbilidad y la mortalidad resultante del paludismo. A pesar de que la asistencia a la escuela aumentó cuatro puntos en los 12 distritos, en algunos la asistencia de las niñas llegó a duplicarse. En la formación de los maestros se prestó especial atención al VIH/SIDA y a la promoción de actividades generadoras de ingresos para impulsar el aumento de la asistencia permanente de las niñas a la escuela. La participación de la comunidad en la administración escolar aumentó la capacidad de los maestros, que se orientó más a los resultados.

El programa reforzó la capacidad de las estructuras comunitarias en el campo del desarrollo, la recreación y la administración de las aldeas, y de las comisiones de mujeres. Otros logros importantes fueron las comisiones locales para promover una cultura basada en los derechos en las unidades de intervención, los grupos de promoción de la lactancia materna, los centros comunitarios infantiles y los observadores regionales y departamentales de los derechos del niño. Mediante la formación y la educación cívica sobre la Convención sobre los Derechos del Niño y la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer se promovieron cambios positivos de actitud de los lugareños hacia los derechos del niño y la mujer.

15. La protección del niño pasó a ser un componente independiente del programa del país. El UNICEF ha consolidado y ampliado su asociación con los ministerios, las comisiones públicas responsables de las cuestiones relativas al niño y la mujer, los donantes y las ONG. En varias esferas de colaboración con las ONG, el UNICEF asumió la función de dirigente y precursor. Conjuntamente con los donantes bilaterales (los Gobiernos de Francia y Suiza) y los organismos de las Naciones Unidas (la Organización Internacional del Trabajo y el PNUD), el UNICEF promovió el diálogo intersectorial con diferentes órganos gubernamentales en relación con el análisis de la situación, la programación y la ejecución de actividades sobre justicia de menores, trabajo infantil y niños con discapacidad. Se adoptaron varias iniciativas para armonizar el derecho nacional con las dos Convenciones. Se han establecido comisiones nacionales y regionales sobre la supervivencia, la protección y el desarrollo del niño, para vigilar el cumplimiento de las dos Convenciones y proponer nuevos criterios estratégicos. Las asociaciones y las ONG intervienen especialmente en este diálogo sobre políticas.

16. El UNICEF fortaleció su asociación estratégica con la Asociación de jefes tradicionales del Níger (*l'Association des chefs traditionnels du Niger* (ACTN)) para dar impulso a la región, organizando un simposio subregional al que asistieron 70 jefes tradicionales de Burkina Faso, el Chad, el Camerún, Malí, Mauritania, el Níger, Nigeria y el Senegal. Los jefes apoyaron la campaña "Sí a la infancia" y firmaron el "Compromiso del Sahel" que no sólo reafirmó su empeño en trabajar como asociados para el desarrollo, sino que también constituyó un marco de referencia para que la cultura y la tradición sirvieran para promover y proteger los derechos de los niños.

17. Se han adoptado iniciativas importantes para mejorar el conocimiento del público en general sobre los derechos del niño y la mujer. El UNICEF apoyó la elaboración de un proyecto nacional de comunicación para el desarrollo. La aprobación del proyecto en enero de 2002 constituyó un sólido cimiento para lograr resultados significativos en el cambio de comportamiento. El UNICEF intensificó su asociación con los medios de difusión públicos y privados y con las estaciones de radio regionales, rurales y comunitarias, así como con los radioclubes. El acuerdo de colaboración con la Asociación de jefes tradicionales del Níger siguió siendo un medio de legitimar los debates sobre los matrimonios precoces, la educación de las niñas, la prevención del SIDA y la prevención y el tratamiento del paludismo, y para movilizar a la población durante los días nacionales de inmunización. El acuerdo de colaboración con la prensa privada también ayudó a dar a conocer las actividades del UNICEF en el terreno y reforzar la colaboración con los medios de difusión.

18. Cabe resaltar varios resultados fundamentales en la esfera de la vigilancia y la evaluación. La capacidad nacional y del UNICEF se han reforzado mediante la aplicación y el examen anual del plan integrado de vigilancia y evaluación. La vigilancia del programa del país ha mejorado al haberse establecido o reforzado un sistema integrado de vigilancia en los 12 distritos destinatarios de los servicios básicos integrados, lo que permitió realizar una tarea participativa de reunión de información básica. La segunda encuesta agrupada de indicadores múltiples y una encuesta básica realizadas en los 12 distritos destinatarios de los servicios básicos integrados fueron fundamentales para aumentar la disponibilidad de información sobre la situación y los derechos de los niños. También ha mejorado el conocimiento sobre la situación de los niños. Varios programas efectuaron importantes estudios y el UNICEF apoyó el censo general de población de 2001.

19. Los progresos observados durante el examen de mitad de período se obtuvieron en medio de una situación económica muy desfavorable. Las limitaciones estructurales, específicamente las bajas tasas de acceso a los servicios sociales básicos, el analfabetismo y la pobreza, han menoscabado esos logros. La escasa cualificación de los asociados gubernamentales y la frecuente movilidad del personal nacional que participa en la ejecución del programa supusieron graves obstáculos administrativos. Las poderosas limitaciones culturales hacen necesario un cambio de comportamiento. La falta de información relativa a los grupos más vulnerables, y de un sistema de reunión y gestión de datos con miras a proteger a la infancia dificulta la definición y la elaboración de políticas y programas encaminados a hacer más pleno el ejercicio de los derechos humanos en el Níger.

20. **Evaluación de las estrategias del programa y experiencia adquirida.** Todas las estrategias del programa fueron apoyadas por el examen de mitad de período. No se previeron grandes cambios estructurales ni estratégicos, dado que el ciclo programático terminaba en 2003. Se aprendieron varias enseñanzas en los tres primeros años de ejecución del programa. El acuerdo de colaboración con la Asociación de jefes tradicionales del Níger ha constituido un marco de referencia para que la cultura y la tradición sirvan para promover los derechos del niño y la mujer. El aumento de la colaboración del UNICEF con la sociedad civil y otros asociados en las esferas del cambio de comportamiento y las actividades basadas en la comunidad está contribuyendo a desarrollar la capacidad local, lo que permitirá obtener resultados sostenibles. El programa de servicios básicos integrados logró que las contrapartes gubernamentales observaran el desarrollo basado en la comunidad como un proceso de planificación participativo, que atendía concretamente las necesidades de los sectores más pobres de la sociedad. Las comunidades han comenzado a concebir estrategias para hacer frente a sus problemas y la microplanificación ha pasado a ser un criterio estratégico de todos los componentes del programa del país utilizados para evaluar las necesidades de las comunidades. Esta demanda incluso ha superado la capacidad nacional, y constituye un gran reto para el UNICEF y otros asociados en el próximo ciclo del programa del país.

21. **Plan de gestión del programa del país.** La oficina en el país racionalizó sus mecanismos de control interno, inició medidas de gestión del programa, aplicó las recomendaciones de la auditoría de 1999 y también está aplicando de lleno las recomendaciones de la auditoría de 2002. En el examen de mitad de período se destacó que el UNICEF debería reforzar su capacidad para cumplir eficazmente su función de apoyo a las iniciativas del gobierno y las comunidades. El plan de gestión del programa del país fue examinado como parte del examen de mitad de período, y

se propusieron varios cambios en la dotación de personal y las relaciones entre superiores y subordinados, considerados imprescindibles para satisfacer las necesidades del año siguiente.

22. **Recomendaciones convenidas.** En el examen de mitad de período se formularon importantes recomendaciones que ayudarán a definir las intervenciones de 2003 y guiar al UNICEF en la elaboración del MANUD y el nuevo programa de cooperación con el país. Se convino en que el programa del país había evolucionado desde 2000 hasta satisfacer las necesidades nacionales, incluidas las prioridades del plan estratégico de mediano plazo del UNICEF. Se ha dado mayor importancia que la proyectada inicialmente a cuestiones como el VIH/SIDA, la protección del niño y la integración del desarrollo en la primera infancia en el programa de desarrollo comunitario.

23. En el examen de mitad de período se recomendó al Gobierno que adoptara las medidas siguientes: a) acelerar la reorganización de la enseñanza no escolar para que las escuelas coránicas se integraran en el sistema de enseñanza escolar, y reforzar la enseñanza escolar y no escolar mejorando la calidad de la educación y el ambiente escolar, y elaborando nuevos enfoques para la educación de la infancia; b) acelerar el proceso de descentralización administrativa, técnica y financiera, y desplegar personal cualificado y suficiente en los servicios técnicos; c) tener en cuenta la dimensión multisectorial del VIH/SIDA en todas las actividades de planificación y ejecución del programa; y d) redefinir una política de protección del niño, teniendo en cuenta la evolución de los acontecimientos, que abarque la inscripción de los nacimientos, la situación de los huérfanos, los niños vulnerables y la reunión de datos.

24. En el examen de mitad de período se recomendó al UNICEF que adoptara las medidas siguientes: a) aprobar los objetivos y las estrategias del programa del país reformulados para 2003, y examinar sus estrategias educativas de acuerdo con la carta sobre políticas del Gobierno; b) organizar los suministros locales con criterio regional para que las estructuras interesadas pudieran disponer de ellos y controlarlos, y aplicar la microplanificación como instrumento de programación y de gestión; c) seguir apoyando y fortaleciendo el trabajo del Gobierno en el campo de la movilización social, la ejecución del proyecto nacional de comunicación para el desarrollo, la movilización de recursos, la descentralización y la adaptación de las leyes con arreglo a la Convención sobre los Derechos del Niño y la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer; d) reforzar la promoción como instrumento para convencer a otros asociados de que complementen la financiación y la ejecución de los programas de acción comunitarios en las zonas en que se prestan servicios básicos integrados; y e) reforzar el conocimiento de los niños en situaciones difíciles para promover estrategias pertinentes, e iniciar un componente del programa de protección del niño.

25. En el examen de mitad de período se observaron diversas cuestiones nuevas para el nuevo programa del país, en los marcos de la iniciativa *Un mundo apropiado para los niños*, el MANUD, el plan estratégico de mediano plazo y la estrategia de reducción de la pobreza, como el VIH/SIDA, la protección del niño, el desarrollo en la primera infancia y la descentralización.

Cabo Verde

26. **Elaboración y proceso del examen de mitad de período.** Un comité directivo, integrado por el Director de Cooperación Internacional, el Director de Planificación y el Representante auxiliar del UNICEF, redactó las instrucciones del examen

de mitad de período, supervisó el proceso y dio orientación y dirección generales. Todos los asociados del programa participaron en la elaboración del examen de mitad de período, que incluyó intensas tareas de reunión de información. El análisis de la situación de los niños llevado a cabo en 1998 se actualizó y se organizaron grupos de discusión con los beneficiarios del programa del país. En la evaluación del programa del país y sus prioridades participaron instituciones de los sectores privado y público y organismos bilaterales y multilaterales. Se evaluaron cuatro de los proyectos del programa. El examen de la protección, la primera infancia, la vigilancia y la evaluación y las cuestiones relativas a los adolescentes estuvo a cargo de grupos temáticos. El Instituto de cuestiones relativas a la mujer realizó un análisis de la igualdad entre los géneros y el Instituto de Estadística proporcionó, la información estadística que se utilizó durante el examen.

27. El examen de mitad de período se llevó a cabo en noviembre de 2002 con la asistencia de más de 70 personas, entre ellas 16 niños y adolescentes, representantes de organismos bilaterales y de las Naciones Unidas, la Oficina Regional del UNICEF, el Ministro de Solidaridad y Trabajo, la Primera Dama y varios altos funcionarios gubernamentales.

28. **Situación actual de los niños y las mujeres.** La economía de Cabo Verde depende en gran medida de la asistencia internacional para el desarrollo y las remesas de los trabajadores emigrantes. La inseguridad alimentaria es crónica y el país satisface únicamente el 10% de sus necesidades en la materia. Casi un habitante cada tres vive en la pobreza, y el desempleo afecta particularmente a las mujeres jefas de hogar y los jóvenes. La tasa de mortalidad de niños menores de 5 años es baja en comparación con el resto de África. Las principales causas de muerte son las enfermedades perinatales, infecciosas y respiratorias. Tres cuartas partes de la población tienen acceso al agua potable, pero hay carencia de servicios de saneamiento, ya que menos de la mitad de la población utiliza medios seguros de eliminación de excrementos. Hay grandes diferencias entre las zonas urbanas y las rurales en lo referente al acceso al agua potable.

29. Casi todos los niños y niñas asisten a la escuela primaria, pero es necesario mejorar la calidad de la educación. Aproximadamente un maestro cada tres carece de formación profesional, los libros de texto contienen estereotipos sexistas y los niños son objeto de violencia en la escuela. Aproximadamente el 60% de los niños de 4 a 6 años de edad asiste a establecimientos preescolares. Tres cuartas partes de la población adulta está alfabetizada, pero existen disparidades entre el hombre y la mujer (84% y 67%, respectivamente), y entre la población del medio urbano y el medio rural (76% y 57%, respectivamente). La prevalencia del VIH/SIDA está aumentando, y los niños constituyen el 7% de la población infectada. La transmisión de la madre al hijo representa el 5% de todos los casos registrados de VIH.

30. En octubre de 2001 Cabo Verde presentó un informe al Comité de los Derechos del Niño, en que se destacaban cuestiones nuevas como la violencia y el maltrato contra los niños, el trabajo infantil, la desintegración familiar, la falta de certificados de nacimiento, los niños en conflicto con la ley, la prostitución infantil, la orfandad, y el consumo de alcohol y drogas.

31. **Logros y limitaciones clave.** En colaboración con la OMS, el UNICEF organizó campañas de inmunización contra la poliomielitis que, en 2000, alcanzaron al 91% de los niños menores de 5 años y, en 2001 y 2002, al 90% de los niños menores de 15 años. Se ha introducido la vacuna contra la hepatitis B en el programa ampliado de inmunización (PAI). En 2002, casi el 96% de los niños menores de 15 años fueron inmunizados contra el sarampión. Las campañas nacionales contribuyeron a revitalizar y aumentar la demanda de estos servicios. El Gobierno destinó 50.000 dólares a las actividades ordinarias de inmunización. El programa de salud realizó un examen externo del PAI y una encuesta sobre la cobertura de la inmunización. Gracias a todas estas actividades, aproximadamente dos terceras partes de los niños menores de 5 años han quedado totalmente inmunizados.

32. En asociación con la OMS, el programa también logró importantes resultados en el campo de la nutrición. Se reconoció a dos hospitales la calidad de “amigos del lactante”. Se han reanudado las actividades de vigilancia nutricional de los niños menores de 5 años. Se ha promulgado y aplicado una ley sobre la producción y la venta de sal yodada; gracias a que el UNICEF apoya su producción, el 20% de la población la consume. Se ha elaborado un protocolo sobre la distribución nacional de hierro y vitamina A, y se equiparon 10 dispensarios en zonas rurales y suburbanas.

33. El UNICEF apoyó la elaboración de un plan estratégico nacional para la lucha contra el VIH/SIDA y contribuyó a formular una estrategia nacional de prevención de la transmisión del VIH de la madre al hijo, que se aplicará en 2003. Se puso a disposición de los jóvenes servicios de asesoramiento sobre las enfermedades de transmisión sexual.

34. En colaboración con el PMA y los organismos de cooperación de Austria y Alemania, el programa del país contribuyó a mejorar la enseñanza preescolar en el 2% de los jardines de infancia, y dar capacitación pedagógica a una tercera parte de los maestros preescolares y una quinta parte de los maestros y administradores de las escuelas primarias. Desde 2000, el 17% de los alumnos de escuela primaria ha recibido libros de texto y el 3% de las niñas ha recibido uniformes escolares como forma de mejorar las condiciones de aprendizaje en la escuela. Con la organización de una mesa redonda sobre el desarrollo en la primera infancia, se creó mayor conciencia en el público y la sociedad civil sobre la necesidad de una política nacional en la materia. En el plan estratégico nacional de educación y en el plan nacional de educación para todos ya se han incorporado las principales recomendaciones de la mesa redonda.

35. Al ayudar al Gobierno a elaborar una política nacional de saneamiento, el UNICEF ha señalado a la atención de los asociados para el desarrollo la necesidad de luchar contra los brotes recurrentes de cólera y enfermedades diarreicas. El UNICEF ayudó al Gobierno a establecer un sistema nacional de información geográfica sobre el agua, que actualmente se está ampliando para abarcar los 17 municipios. Los sectores educativo y sanitario también utilizarán el sistema. Más de 15.000 habitantes han conseguido acceder al agua potable o a un mejor sistema de eliminación de desechos.

36. El UNICEF apoyó muchas actividades de promoción en el campo de los derechos del niño, con lo que aumentó la conciencia del público sobre las violaciones de esos derechos. Actualmente, la población denuncia las violaciones a los órganos del Gobierno y los municipios. Los casos de abuso sexual y malos tratos se admiten y se denuncian cada vez más frecuentemente. Los medios de difusión han venido

desempeñando un papel fundamental en los debates públicos sobre estas delicadas cuestiones. Se reconoce cada vez más el derecho de los niños y los adolescentes a participar en diversos acontecimientos nacionales e internacionales, incluso de carácter cultural y artístico. El programa apoyó tres grandes estudios: una evaluación del respeto de los derechos de la mujer; un estudio sobre los abusos sexuales y la violencia contra los niños, y otro sobre la inscripción de los nacimientos. Las conclusiones de estos estudios se han comunicado a los interesados y se han ejecutado proyectos para abordar las cuestiones que se han planteado en ellos.

37. Junto con el equipo de apoyo al país de las Naciones Unidas, el UNICEF contribuyó a preparar la evaluación común para el país y el MANUD, que se firmó con el Gobierno en septiembre de 2002.

38. La ejecución del programa se vio afectada por las elecciones generales de 2000 y 2001. La participación del Gobierno en otras tareas de programación (por ejemplo, el documento provisional de estrategia de lucha contra la pobreza, el plan nacional de desarrollo, los planes estratégicos sectoriales, el plan de educación para todos) también influyó en la ejecución del programa. La falta de una política nacional para retener a los funcionarios públicos cualificados, la rápida renovación de los funcionarios públicos y la escasa capacidad nacional para administrar proyectos y mantener el equipo también podrían afectar el logro de los resultados finales. La falta de un plan integrado de vigilancia y evaluación ha afectado la vigilancia de la ejecución del programa, especialmente en el contexto de un sistema nacional de información ordinaria.

39. **Evaluación de las estrategias de los programas y experiencia adquirida.** El programa se ha ejecutado de manera vertical, pese a que en su elaboración se insistió en los aspectos multisectoriales, limitación que se abordará en los próximos años. Se presumió que la prestación de servicios perdería importancia a lo largo de los años, lo que no ha ocurrido, y la asistencia consistente en suministros aumentó en 2001. La capacidad de planificación de los municipios ha mejorado gracias a la estrategia de descentralización del programa del país. Hay que seguir adelante con esta estrategia y mejorar su aplicación, para que el programa sea eficaz y sus logros sostenibles. El acceso a la educación preescolar da la oportunidad de integrar las intervenciones para el desarrollo del niño pequeño. De igual manera, los centros de salud reproductiva permiten intervenir en beneficio de los niños hasta los 18 meses de edad. Durante el resto del ciclo programático, mediante las familias se llegará a los niños menores de 3 años, que se beneficiarán de la promoción de la lactancia exclusivamente materna, la AIEPI, la inscripción de los nacimientos, el apoyo a los huérfanos y las actividades de prevención de la transmisión del VIH de la madre al hijo.

40. **El plan de gestión del programa del país y las recomendaciones convenidas.** En el examen de mitad de período se recomendó que se creara un proyecto de protección y los fondos suministrados por el Gobierno de Francia se utilizarán para abordar las cuestiones relativas a la protección del niño de manera más global e integral. También se recomendó que se fortaleciera la capacidad del UNICEF y sus asociados en materia de vigilancia y evaluación y que la oficina contratara un funcionario de planificación, vigilancia y evaluación y elaborara un plan integrado de vigilancia y evaluación. En el examen también se recomendó que se contratara un funcionario nacional del cuadro orgánico especializado en agua y saneamiento, y que se estableciera un puesto de protección de los Voluntarios de las Naciones Unidas, en régimen de financiación completa. Cabo Verde comprende varias islas separadas por

largas distancias, lo cual aumenta los gastos de viaje, que representan una parte importante de los fondos del programa. Por lo tanto, en el examen de mitad de período se recomendó que se aumentara el presupuesto de apoyo para cubrir esos gastos.

41. Tres nuevos objetivos concretos relativos al VIH/SIDA, el desarrollo del niño en la primera infancia y la preparación para los casos de emergencia se añadieron al programa del país. Debe concebirse un plan integrado de comunicación para reforzar la capacidad nacional y del UNICEF en este campo. El programa actual del país se prorrogará hasta 2005 para que el ciclo programático del UNICEF se armonice con los de otros organismos de las Naciones Unidas a partir de 2006. Mientras tanto, el programa del país elaborará un programa provisional para el período que terminará en 2005.

Evaluaciones principales

Evaluación del programa de prevención del VIH/SIDA de Ghana

42. Desde 1996 la organización Ireland Aid ha venido apoyando a la oficina del UNICEF en Ghana en la ejecución de actividades destinadas a promover un cambio de conducta para limitar la propagación del VIH/SIDA y de otras infecciones de transmisión sexual. Tras una evaluación de estos proyectos efectuada en 1997, Ireland Aid asignó una segunda partida de fondos para que prosiguieran esas actividades en diferentes zonas del país. El UNICEF realizó la evaluación de este programa en 2002, centrándose en el período comprendido entre 1998 y 2000. Los objetivos de la evaluación fueron los siguientes: a) determinar los logros y progresos del programa, tanto deseados como no deseados; b) describir las enseñanzas aprendidas; y c) prever posibilidades de desarrollo futuro. Se emplearon varias metodologías para recabar información, tales como el examen de los documentos relativos al proyecto y los informes sobre su marcha, las deliberaciones de los grupos de discusión con educadores que forman a sus pares, las visitas a tiendas y farmacias, y las entrevistas con funcionarios del UNICEF y las organizaciones no gubernamentales asociadas, así como de ministerios en los planos nacional, regional y de distrito.

43. La evaluación destacó los siguientes logros: se constató que el componente de la educación entre jóvenes aplicado en las regiones del Norte y el Alto Oriente tenía claros objetivos y que sus actividades educativas guardaban conformidad con el documento del proyecto. Se logró el resultado esperado, habiéndose capacitado a un total de 514 educadores, con edades comprendidas entre los 15 y los 30 años, entre 1998 y 2000 para formar a sus pares. Se retuvo a casi todos estos educadores, quienes a su vez, formaron a más de 60.000 jóvenes dentro y fuera de las escuelas. Aunque indirectamente, se consiguió transmitir a otros 20.000 adultos mensajes relativos al VIH/SIDA.

44. Se constató que el componente relativo a la prevención del VIH/SIDA mediante la educación impartida por los propios pares en el grupo de personas que ejercen la prostitución en Obuasi (región de Ashanti) había tenido unos resultados bastante satisfactorios en cuanto a su alcance de divulgación, pues se logró contactar con más de 2.000 personas. Sin embargo, los problemas existentes en la gestión de préstamos impidieron al programa recolocar a las personas que ejercían la prostitución en otras actividades, al no poder facilitarles ingresos alternativos. Cabe prever que si el UNICEF dejara de participar en este componente, la continuación de las

actividades no se vería considerablemente amenazada, dado que se han concertado acuerdos con diversas organizaciones no gubernamentales (CARE International, Save the Children) y la Asamblea de distrito para que pudieran hacerse cargo de las actividades financiadas por el UNICEF.

45. El componente relativo a la prevención del VIH/SIDA entre los jóvenes, especialmente entre los niños de la calle de Accra, formaba parte del proyecto de desarrollo urbano comunitario ejecutado por diversas organizaciones no gubernamentales. El componente logró los resultados esperados al capacitar a 252 educadores para formar a sus pares, además de a 50 consejeros y 50 supervisores que informaron sobre el VIH/SIDA a más de 12.000 jóvenes. También tuvo éxito en cuanto a la retención de los educadores encargados de la formación de sus pares, ya que consiguió retener a la mayoría. Se han logrado e, incluso, se han sobrepasado casi todos los resultados previstos, ya que cada día se consigue ayudar a alrededor de 300 niños en las calles y los refugios donde, en caso de necesitarlo, se les facilita información y servicios sanitarios.

46. Se extrajeron importantes enseñanzas de la evaluación. Los componentes apoyados por el UNICEF son sensibles a las cuestiones de género, que se han tenido en cuenta en la preparación de materiales y en el modo en que se organiza la educación entre pares. La atenta selección y capacitación de estos educadores son esenciales para que el enfoque de la educación entre pares logre buenos resultados. La participación de las autoridades escolares y los padres en la selección de jóvenes escolares y de los dirigentes comunitarios en la de jóvenes que no asisten a la escuela hará que se tengan más posibilidades de seleccionar a los candidatos adecuados, reduciendo así la necesidad de realizar frecuentes sustituciones. Los educadores que forman a sus pares, pese a su juventud, ayudan a personas adultas, y éstas les reciben con gratitud. Esto demuestra que en las comunidades hay una gran demanda de información exacta sobre el VIH/SIDA. La creación de un sentido de identificación con el proyecto ha sido un elemento importante en todos los proyectos apoyados por el UNICEF en curso de examen. Gracias a la identificación de las organizaciones no gubernamentales asociadas que tienen fuertes vínculos con la comunidad, pudo obtenerse desde el principio el firme apoyo de la comunidad. Los jóvenes que no asisten a la escuela no conforman un grupo homogéneo, y es importante elaborar varias estrategias para alcanzar a los diversos subgrupos. Para ampliar el programa también habría que profundizar las relaciones con los principales ministerios, especialmente con los ministerios de salud y de educación.

Evaluación de la distribución de los mosquiteros tratados con insecticidas por las organizaciones comunitarias de Nigeria

47. Desde junio de 2001 la oficina del UNICEF en Nigeria ha venido distribuyendo más de 80.000 mosquiteros tratados con insecticidas y 80.000 equipos para la repetición del tratamiento a más de 90 organizaciones comunitarias interesadas que trabajan en los cuatro estados de Nigeria en que se han centrado las actividades de lucha contra el paludismo (Bauchi, Enugu, territorio de la Capital Federal y Ogun). El objetivo del proyecto era crear una demanda de mosquiteros y desarrollar un mercado para ellos. Las organizaciones comunitarias recibieron un cargamento inicial de mosquiteros y equipos para la repetición del tratamiento con la idea de que se utilizaran para iniciar una actividad comercial de venta y promoción de esos productos como medio de reducir el paludismo dentro de sus comunidades. Tras capacitarlas, se espera que las organizaciones comunitarias vendan los mosquiteros y equipos en sus comunidades

a los precios al por menor recomendados. Cuando lo hagan, se confía en que utilicen los ingresos recaudados para adquirir más mosquiteros directamente en los mercados comerciales existentes, con el fin de seguir vendiendo esos productos en sus comunidades.

48. El UNICEF evaluó este proyecto en 2002, de 8 a 12 meses después de que las organizaciones comunitarias recibieran sus primeras provisiones y cursos de capacitación. Los objetivos de la evaluación fueron los siguientes: a) determinar si la estructura organizativa es un aspecto determinante del éxito de una organización comunitaria en la comercialización de los mosquiteros; y b) determinar las principales limitaciones y enseñanzas aprendidas de la venta de los mosquiteros, especialmente del resultado obtenido en las actividades de creación de la demanda. La metodología utilizada se basaba en a) un análisis cuantitativo de los datos relativos a las ventas; y b) una recopilación cualitativa de datos y documentos de información procedentes de una serie de entrevistas a fondo con representantes de organizaciones comunitarias.

49. En la evaluación se concluyó que las estructuras operacionales de las organizaciones comunitarias eran muy diversas y que no había ningún tipo de estructura propicia para la venta de los mosquiteros. Como conclusión principal, la evaluación constató que uno de los factores principales por los que una organización comunitaria tenía éxito como punto de venta era que una persona adoptara la iniciativa y la aplicara con firmeza y decisión. Otras conclusiones fueron las siguientes: a) la utilización de varios agentes generaba mayores ventas que un punto de venta estructurado; b) es más probable que se vendan grandes cantidades si se vende a organizaciones e instituciones; y c) las ventas mensuales no fueron tan elevadas como se había previsto. Muy pocas organizaciones comunitarias vendieron todas sus existencias, lo que demuestra una falta de demanda no prevista cuando se distribuyeron hace un año.

50. La evaluación dio lugar a las siguientes recomendaciones: a) puede seguir utilizándose a las organizaciones comunitarias como mecanismo eficaz de creación de demanda, que estimulará el mercado comercial siempre que se modifique el objetivo de sus actividades. Deben dejar de actuar simplemente como agentes de venta para actuar como agentes de “concienciación” de la población. La selección de las organizaciones comunitarias debe basarse en criterios estrictos. Si van a seguir vendiendo mosquiteros tratados con insecticidas, las organizaciones comunitarias necesitan una capacitación mucho más intensiva no sólo en cuestiones relativas al paludismo y la utilización de los mosquiteros, sino también en métodos eficaces en función de los costos para dirigir sus propias actividades de promoción, así como en cuestiones relacionadas con los procedimientos generales de presentación de informes, las prácticas comerciales y de comercialización, y los servicios de crédito. Las actividades de las organizaciones comunitarias requieren una constante promoción a nivel estatal, y es necesario examinar urgentemente y de forma más minuciosa la manera de promover la adquisición y utilización de equipos para la repetición del tratamiento. Ahora que se han vendido las existencias iniciales de mosquiteros, debe alentarse a las organizaciones comunitarias a que subrayen la importancia y las ventajas de repetir el tratamiento, y promuevan la adquisición de equipos para la repetición del tratamiento en algún momento dentro de los seis meses siguientes a la fecha del primer tratamiento. Las conclusiones de esta evaluación se utilizarán, junto con un estudio más exhaustivo sobre la propiedad de los mosquiteros tratados con insecticidas en los cuatro estados en que se centra el proyecto, para evaluar los progresos alcanzados en las actividades en curso del programa de lucha contra el paludismo.

Evaluación de la Iniciativa para la Educación de las Niñas Africanas en Ghana

51. El Gobierno de Ghana aplica un programa para que a más tardar en 2005 se consiga que la educación básica sea gratuita, obligatoria y universal para todos los niños en edad escolar. La actual Iniciativa para la Educación de las Niñas Africanas, de tres años de duración (2001-2003), financiada por el Gobierno de Noruega, se aplica en el marco del programa del Gobierno y del programa del UNICEF para el país correspondiente al periodo 2001-2005.

52. El objetivo principal del programa apoyado por el UNICEF es mejorar la educación de las niñas mediante actividades de promoción, el fomento de la capacidad, la reforma de los planes de estudio, el perfeccionamiento de la competencia del personal docente y un enfoque basado en la comunidad. Para aplicar el programa, el UNICEF colaboró con organismos gubernamentales tales como la Oficina de Servicios de Educación de Ghana (tanto a nivel nacional como de distrito), la Dependencia para la Educación de las Niñas de la División de Investigación y Desarrollo de los Planes de Estudio y organizaciones no gubernamentales e instituciones académicas (Universidad de Cape Coast y Universidad para Estudios del Desarrollo).

53. En la evaluación se concluyó que se había avanzado en cuanto al acceso. Al utilizar la tasa bruta de escolarización de las niñas como indicador, se constató que los siete distritos a los que se dirigía el programa menos uno habían obtenido resultados positivos. Los resultados de las niñas en las escuelas también mejoraron, y el apoyo ofrecido por el Organismo Noruego de Desarrollo Internacional (NORAD) contribuyó a esos resultados. En el plano normativo, entre las principales limitaciones que afectaron a la ejecución del programa cabe citar la ausencia de datos fiables relativos a la planificación y la escasez de conocimientos especializados de microplanificación, especialmente a nivel de distrito. El insuficiente entendimiento de las cuestiones de género en la planificación y la política fue otro gran obstáculo a la incorporación de la perspectiva de género. La mayoría de estas limitaciones se ven agravadas por el hecho de que el personal calificado de la Oficina de Servicios de Educación de Ghana deja su empleo y se va a trabajar a organizaciones no gubernamentales como consecuencia de los escasos incentivos asignados a los trabajadores del sector público. A nivel comunitario, tienen que abordarse las cuestiones de las funciones tradicionales que se perciben como propias de las mujeres y las niñas, y del tiempo que reclaman a las actividades domésticas y remunerativas, por un lado, y la escuela, por el otro. Otros problemas son la falta de interés de los padres y la insuficiente inversión directa en la educación de las niñas, las escasas infraestructuras, la escasez de material pedagógico y didáctico básico, y los sesgos culturales. En las escuelas no se dispone de suficientes manuales de enseñanza que tengan en cuenta las cuestiones de género. Hay también una carencia práctica a nivel local de material de enseñanza sobre el ejercicio de los derechos.

54. Se aprendieron varias enseñanzas de esta evaluación. Hay una fuerte voluntad política de adoptar medidas en pro de la educación de las niñas. Cabe esperar que la nueva ley de educación proporcione una orientación normativa adecuada a los programas. El apoyo del NORAD ha posibilitado el desarrollo y perfeccionamiento de las mejores prácticas para la promoción de la educación de las niñas y también el desarrollo del programa de educación de las niñas del MANUD. El reto consiste en integrar algunas de estas mejores prácticas en la elaboración de la estrategia nacional del sector educativo y la iniciativa nacional acelerada de educación para todos. Gracias a las actividades de sensibilización, las actitudes y percepciones que se

tienen sobre la educación de las niñas están cambiando positivamente. Muchas personas se han dado cuenta ahora de la importancia de la educación de las niñas y están empezando a prestarle atención, aunque el grado de apoyo de los padres a la enseñanza de sus hijos sigue siendo menor para las niñas que para los niños.

Evaluación de la Iniciativa para la Educación de las Niñas Africanas en el Camerún

55. Camerún llevó a cabo la evaluación de la Iniciativa para la Educación de las Niñas Africanas en 2002. Esta iniciativa se centró en ocho distritos con baja tasa de escolarización y amplias diferencias entre los géneros, y en zonas de los suburbios de Yaundé y Duala con elevadas tasas de deserción escolar. La metodología de la evaluación consistió en estudios preliminares y entrevistas con directores de proyectos, alumnos y representantes de asociaciones de padres, así como instituciones educativas participantes en el proyecto.

56. En la evaluación se concluyó que el proyecto había obtenido resultados tangibles. La escolarización de las niñas ha aumentado considerablemente. En 1999-2000, había 27.000 alumnas en los ocho distritos a los que se dirigía el proyecto. En 2002, había cuatro distritos que contaban con más 40.000 alumnas. La tasa de repetición de curso de las niñas descendió del 26% en 1999-2000 al 24% en 2001-2002. Su tasa de deserción escolar descendió del 5% al 4% en el mismo período, y la tasa de acceso a la enseñanza secundaria aumentó del 61% al 69%. La diferencia entre las tasas de escolarización de los niños y las de las niñas se ha reducido notablemente. Los entrevistados informaron de que se había reducido la discriminación de las niñas en la escuela y en el hogar. Las niñas se expresan más libremente en las escuelas. La percepción que tienen los padres sobre la educación de sus hijas ha cambiado en un sentido positivo. Se ha reforzado la participación comunitaria en la gestión de las escuelas. Se han creado asociaciones de padres o las que había se han vuelto más dinámicas. Se está promoviendo una colaboración estrecha y activa entre la escuela y la comunidad. Las asociaciones de madres han desempeñado una función esencial en esos cambios. Muchas escuelas se han provisto de material y han adquirido libros de texto prestados mediante el sistema de préstamos de libros establecido por el programa. Todas esas actividades se tradujeron en mejoras de la educación de las niñas.

57. No obstante, hubo algunos inconvenientes. Algunos padres todavía creen que la escuela no puede garantizar la integridad moral de las niñas que han alcanzado la pubertad. Piensan que los niños y las niñas no deben mezclarse en las mismas escuelas. Consideran que la pérdida de los valores culturales es un problema que impide la educación de las niñas. También se ha visto cuestionada la sostenibilidad del proyecto, ya que es posible que algunos padres estén más interesados en los regalos que sus hijas puedan traer de las escuelas que en su educación. Algunas veces no se pagan los sueldos de los profesores, lo que puede minar la sostenibilidad del proyecto. Un crecimiento rápido de la escolarización puede crear problemas si no se satisface la mayor demanda de escuelas con una oferta suficiente de aulas de clase.

58. En la evaluación se recomendó que se reforzaran las actividades de promoción y de movilización social, que se buscaran los medios para ejecutar el programa a mayor escala, y que se asegurara la sostenibilidad del programa mediante el pago periódico de los sueldos de los profesores.

Evaluación de las escuelas comunitarias de la República Centroafricana

59. El Gobierno de la República Centroafricana y el UNICEF evaluaron una nueva modalidad de utilización de las escuelas comunitarias para promover la educación de las niñas. El proyecto comenzó en 1994 en dos prefecturas. El objetivo de la evaluación era extraer enseñanzas de la modalidad para realizar los ajustes necesarios al nuevo programa para el país correspondiente al período 2002-2006 (aprobado por la Junta Ejecutiva en su segundo período ordinario de sesiones de 2001 (E/ICEF/2001/P/L.10/Add.1)) y evaluar las posibilidades de aplicar la modalidad a escala nacional. Los objetivos concretos de la evaluación eran medir el efecto de las intervenciones apoyadas por el UNICEF en la zona donde se ejecuta el proyecto a título experimental y evaluar la eficacia de las estrategias utilizadas. La evaluación abordó cuestiones como la participación comunitaria en el proyecto, el sentido de identificación con el proyecto y su sostenibilidad. También evaluó el grado en que se había desarrollado la capacidad de los profesores.

60. En la evaluación se utilizaron estudios preliminares, análisis y datos recopilados del sistema de vigilancia de las aldeas, análisis de estadísticas habituales sobre educación, entrevistas y grupos de discusión con beneficiarios y asociados del proyecto, y evaluaciones de las aptitudes profesionales de los profesores. La evaluación estuvo a cargo de evaluadores nacionales independientes, bajo la supervisión de un comité nacional integrado por todas las partes interesadas en el proyecto, en el que participaron niños, mujeres, padres, representantes de las comunidades, autoridades locales y organizaciones no gubernamentales.

61. La evaluación reveló que la construcción de 23 escuelas tuvo un efecto positivo, ya que se matricularon más de 1.000 alumnos, el 60% de ellos niñas. La diferencia entre las tasas de escolarización de las niñas y las de los niños se ha reducido considerablemente en la zona donde se ejecuta el proyecto. La tasa de transición a las escuelas oficiales mejoró como consecuencia de que muchos alumnos pasaran de la escuela primaria a la secundaria. Se impartió formación a los adolescentes en actividades de costura, carpintería y jardinería, y éstos y sus padres expresaron su agradecimiento por la capacitación profesional proporcionada por el proyecto. A su vez, los adolescentes que recibieron la capacitación se volvieron muy útiles en sus comunidades.

62. Se consideró que permitir el reingreso a la escuela de las niñas que la habían abandonado era muy pertinente para promover su educación. La participación y el compromiso de las comunidades en todos los procesos han sido factores esenciales para el éxito del proyecto. Muchas otras prefecturas de la República Centroafricana han pedido que se ejecute el proyecto en sus zonas. No obstante, hubo algunas limitaciones. La pobreza puede minar la viabilidad del proyecto, ya que la falta de ingresos motivada por las escasas ventas de cultivos de exportación, tales como el algodón y el café, pueden poner en peligro la regularidad en el pago de los sueldos de los profesores. La escasa capacidad operacional de las escuelas comunitarias también ha limitado las posibilidades de lograr un rápido desarrollo del proyecto. Estas cuestiones se abordarán en los planes de acción del proyecto para 2003.

63. La evaluación dio lugar a las siguientes recomendaciones: debería aumentarse el período de formación; debería incorporarse en los planes de estudio de las escuelas comunitarias la enseñanza de la historia, la geografía y las ciencias naturales; debería aumentarse el suministro de equipo y de material didáctico; debería reforzarse la formación en conocimientos especializados relacionados con la agricultura y la ganadería, que son las actividades económicas locales predominantes; debería asegurarse el pago regular de los sueldos de los profesores; y debería ampliarse la ejecución del proyecto a todo el país, con el apoyo de los asociados.

Evaluación del proyecto sobre la educación de los jóvenes y adolescentes por educadores encargados de formar a sus pares para prevenir la transmisión del VIH y de otras infecciones de transmisión sexual en Kinshasa (República Democrática del Congo)

64. El proyecto sobre la educación de los jóvenes y adolescentes para prevenir la transmisión del VIH y de otras infecciones de transmisión sexual, financiado por el UNICEF y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, comenzó en 1994. Siete organizaciones no gubernamentales, así como jóvenes y adolescentes, colaboraron en su ejecución. La principal estrategia del proyecto era que los educadores que impartían formación a sus pares emplearan el método de la comunicación de persona a persona para reducir la transmisión del VIH y de otras infecciones de transmisión sexual mediante la adopción de conductas sexuales de bajo riesgo, concretamente la abstinencia, la fidelidad y el uso sistemático de preservativos. El proyecto proporcionó información y capacitación a jóvenes y adolescentes, y les dio la posibilidad de acceder fácilmente a la atención y el asesoramiento de los servicios sanitarios.

65. El objetivo principal de la evaluación era evaluar la pertinencia, la eficacia, la idoneidad, la eficiencia y la repercusión del proyecto. El programa para el país correspondiente al período 2003-2005 y el programa nacional de lucha contra el VIH/SIDA utilizarán los resultados y las recomendaciones de la evaluación.

66. Dado que no existía ningún marco lógico durante el diseño del proyecto, la evaluación tuvo que reconstituir uno para evaluar los resultados de la mejor manera posible. La metodología incluía un estudio preliminar, entrevistas con donantes y organizaciones no gubernamentales, un estudio de los conocimientos, las actitudes y las prácticas de un grupo de 300 jóvenes y adolescentes que se tomó como muestra, deliberaciones de grupos de discusión con 100 adultos y padres de jóvenes beneficiarios del proyecto, y observaciones de las sesiones de capacitación con dramatizaciones, debates y películas, facilitadas por los educadores que forman a sus pares.

67. Según la evaluación, el proyecto había sido muy pertinente cuando se diseñó y lo seguía siendo. Los datos disponibles en el momento en que se diseñó el proyecto mostraron un escaso nivel de conocimientos de las infecciones de transmisión sexual, el VIH/SIDA y las consecuencias para la salud de las conductas sexuales de alto riesgo. La falta de conversaciones sobre la sexualidad entre los adolescentes y sus padres y la falta de servicios sanitarios específicos para los jóvenes justificaron el establecimiento del proyecto. Se constató la utilidad de la comunicación de persona a persona, que era la estrategia principal del proyecto. Ese tipo de comunicación creó cierto entusiasmo entre los jóvenes y adolescentes y fue un medio eficaz de transmitir mensajes debido a que los jóvenes podían hablar fácilmente entre sí.

68. En la evaluación se señalaron algunas deficiencias del proyecto en cuanto a su eficacia. En el momento de la evaluación, los jóvenes y adolescentes a quienes se dirigía el proyecto entendían mejor cómo prevenir las infecciones de transmisión sexual y el VIH/SIDA (42%) que los que no habían alcanzado el proyecto (31%). Informaron de que utilizaban con mayor frecuencia los preservativos durante las relaciones sexuales casuales (42%). Al parecer, tenían más compasión hacia las personas que vivían con el VIH/SIDA (88%) que el grupo con el que se estableció la comparación (68%). La proporción de jóvenes y adolescentes que informaron de que habían introducido cambios positivos en su conducta sexual fue mayor en el caso de los beneficiarios del proyecto (93%) que en el del grupo con el que se estableció la comparación (83%). Sin embargo, su acceso a la atención y la orientación sanitarias sigue siendo limitado. La falta de datos en la fase de diseño del proyecto limitó la validez de la evaluación de los resultados. No se evaluó la repercusión del proyecto porque no se reunieron datos sobre la prevalencia o incidencia del VIH/SIDA entre los jóvenes y adolescentes.

69. El costo de concienciar a una persona acerca del problema es de 7,30 dólares, suma que comprende la capacitación de los educadores que forman a sus pares y las sesiones de capacitación. Las deficiencias en la ejecución y la falta de capacitación son factores que explican un costo unitario tan elevado. Los educadores que forman a sus pares trabajan en parejas y no solos, de modo que se necesitan más educadores y aumentar los costos. De hecho, no se consiguió capacitar al número previsto de educadores de este tipo y, de hecho, la mayor parte de los adolescentes capacitados se habían ido y ya no se podía contar con ellos. Así pues el proyecto fue bastante poco eficiente.

70. Tal como se diseñó, el proyecto apenas podría ser viable y sostenible. Los beneficiarios y las comunidades se identificaban poco con el proyecto ya que los educadores encargados de formar a sus pares y los beneficiarios pidieron que se les remunerara para participar en las actividades del proyecto. Los padres, los miembros de la Iglesia y los profesores tuvieron una actitud positiva hacia el proyecto pero, al igual que en el caso del programa nacional de lucha contra el SIDA, no aportaron ninguna contribución financiera al proyecto, como tampoco lo hicieron las organizaciones no gubernamentales interesadas. Los jóvenes y adolescentes tuvieron que pagar por sus servicios de atención sanitaria y el sistema de recuperación de costos nunca funcionó, porque la mayoría de las personas no podía pagar.

71. En la evaluación se recomendó que se diseñaran más proyectos a corto plazo y se promoviera una mayor participación y compromiso de las organizaciones no gubernamentales en los ámbitos del apoyo financiero y la creación de capacidad, y que los educadores encargados de formar a sus pares recibieran capacitación profesional, a fin de poder retenerles y atraer a más adolescentes al proyecto. Los costos podrían reducirse si se utilizaran menos educadores de esta índole. Los educadores deberían ser contratados de manera voluntaria y trabajar solos, y no en parejas. Deberían elaborarse otras actividades de comunicación, como funciones de teatro en las calles y actividades escolares, y evaluarse su eficacia. Deberían aumentarse las instalaciones y los servicios sanitarios para los jóvenes y adolescentes mediante un diseño que aumente su viabilidad y garantice un mayor acceso.

Conclusión

72. Se están produciendo en la región cambios positivos relacionados con las principales evaluaciones. Las evaluaciones se están volviendo más estratégicas y acordes con las prioridades del plan estratégico de mediano plazo. En las evaluaciones examinadas en el presente informe se abordaron cuestiones esenciales tales como la pertinencia, la eficacia, la eficiencia, el sentido de identificación con el proyecto, la sostenibilidad, la participación y la ejecución del proyecto a mayor escala. Las evaluaciones también se están volviendo más participativas y cada vez intervienen más en ellas partes interesadas en el proyecto como jóvenes y adolescentes (como en la República Democrática del Congo), beneficiarios (como en la República Centroafricana, la República Democrática del Congo y Ghana), comunidades, organizaciones no gubernamentales, donantes y asociados nacionales. La validez de las evaluaciones está mejorando, debido a que se utilizaba una combinación de métodos cualitativos y cuantitativos, lo que, a su vez, garantiza sus conclusiones. Los métodos utilizados para las evaluaciones incluían estudios preliminares, entrevistas, datos recopilados sobre el terreno, análisis de estadísticas habituales, entrevistas con principales partes interesadas y grupos de discusión. Ante todo, en esas evaluaciones se explicaba en detalle de qué forma se preveía utilizarlas, que es la razón más importante para llevar a cabo una evaluación. No obstante, las oficinas del UNICEF en los países tienen que seguir esforzándose para formular mejor las enseñanzas aprendidas y las recomendaciones.
